

ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Commission des relations avec les citoyens

Rapport

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n°16, Loi favorisant l'action de l'Administration à l'égard de la diversité culturelle

Procès-verbaux des séances des 7 et 8 octobre 2009

Dépôt à l'Assemblée nationale :
N° 827-20091021

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MERCREDI 7 OCTOBRE 2009	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES	2
AUDITIONS	2
Régie de l'assurance maladie du Québec	2
Conseil du statut de la femme	2
DEUXIÈME SÉANCE, LE JEUDI 8 OCTOBRE 2009.....	4
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	5
AUDITIONS (suite).....	5
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse	5
Syndicat de la fonction publique du Québec	6
Conseil des relations interculturelles.....	6
Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes	6
REMARQUES FINALES.....	7
ANNEXES	
I. Ordres du jour	
II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus	
III. Mémoire de l'organisme qui n'a pas été entendu	

Première séance, le mercredi 7 octobre 2009

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques à l'égard du projet de loi n°16, Loi favorisant l'action de l'Administration à l'égard de la diversité culturelle (Ordre de l'Assemblée le 30 septembre 2009)

Membres présents :

M. Bernier (Montmorency), président

M^{me} Charbonneau (Mille-Îles)

M. Charette (Deux-Montagnes), porte-parole de l'opposition officielle en matière de communautés culturelles

M. Deltell (Chauveau), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'identité

M. Dubourg (Viau)

M^{me} James (Nelligan), ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles

M. Lehouillier (Lévis)

M. Ouellette (Chomedey)

M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) en remplacement de M^{me} Lapointe (Crémazie)

M. Robert (Prévost)

M^{me} St-Amand (Trois-Rivières)

Autre député présent :

M. Lemay (Sainte-Marie-Saint-Jacques)

Témoins (par ordre d'intervention):

Régie de l'assurance maladie du Québec :

M. Marc Giroux, président-directeur général

M^{me} Francine Jacques, vice-présidente à l'administration et à la gestion de l'information

M. Pierre Cantin, directeur des programmes hors du Québec, des aides techniques et financières

Conseil du statut de la femme :

M^e Christiane Pelchat, présidente

M^{me} Caroline Beauchamp, consultante

M^{me} Béatrice Farrand, adjointe exécutive et attachée de presse

La Commission se réunit à la salle des Premiers-Ministres de l'édifice Pamphile-Le May.

À 15 h 06, M. Bernier (Montmorency) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M^{me} James (Nelligan), M. Charette (Deux-Montagnes) et M. Deltell (Chauveau) font des remarques préliminaires.

AUDITIONS

Régie de l'assurance maladie du Québec

À 15 h 24, la Commission entend l'exposé de la Régie de l'assurance maladie du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 26, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Conseil du statut de la femme

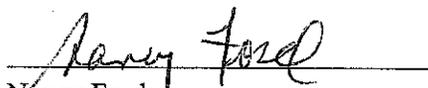
À 16 h 27, la Commission entend l'exposé du Conseil du statut de la femme.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 17 h 28, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 8 octobre 2009, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Nancy Ford


Raymond Bernier

NF/cv

Québec, le 7 octobre 2009

Deuxième séance, le jeudi 8 octobre 2009

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques à l'égard du projet de loi n°16, Loi favorisant l'action de l'Administration à l'égard de la diversité culturelle (Ordre de l'Assemblée le 30 septembre 2009)

Membres présents :

- M. Bernier (Montmorency), président
- M. Kotto (Bourget), vice-président

- M. Bouchard (Vachon), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'immigration, en remplacement de M. Robert (Prévost)
- M. Charette (Deux-Montagnes), porte-parole de l'opposition officielle en matière de communautés culturelles
- M. Deltell (Chauveau), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'identité
- M. Dubourg (Viau)
- M^{me} James (Nelligan), ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles
- M. Lehouillier (Lévis)
- M. Ouellette (Chomedey)
- M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) en remplacement de M^{me} Lapointe (Crémazie)
- M^{me} St-Amand (Trois-Rivières)

Autre député présent :

- M. Lemay (Sainte-Marie-Saint-Jacques)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse :

- M. Gaétan Cousineau, président
- M^e Daniel Carpentier, directeur adjoint à la recherche
- M^e Michèle Turenne, conseillère juridique

Syndicat de la fonction publique du Québec :

M^{me} Lucie Martineau, présidente générale

Conseil des relations interculturelles :

M^{me} Patricia Rimok, présidente

M^{me} Geneviève Bouchard, membre

M^{me} Danielle Lemire, membre

M. Abderrahmane Bénariba, membre

M. Shah Ismatullah Habibi, membre

M. Ralph Rouzier, agent de recherche

Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes :

M. Stephan Reichhold, directeur général

M^{me} Yasmina Chouakri, responsable du volet femmes

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 26, M. Bernier (Montmorency) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

AUDITIONS (suite)

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse

À 11 h 29, la Commission entend l'exposé de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 29, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 04, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Kotto (Bourget).

Syndicat de la fonction publique du Québec

À 15 h 06, la Commission entend l'exposé du Syndicat de la fonction publique du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et la représentante de l'organisme.

À 16 h 06, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Conseil des relations interculturelles

À 16 h 08, la Commission entend l'exposé du Conseil des relations interculturelles.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 02, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes

À 17 h 03, la Commission entend l'exposé de la Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

M. le président procède au dépôt du mémoire de l'organisme qui n'a pas été entendu (annexe III).

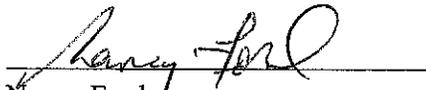
REMARQUES FINALES

M. Deltell (Chauveau), M. Charette (Deux-Montagnes) et M^{me} James (Nelligan) font des remarques finales.

À 18 h 15, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Nancy Ford


Raymond Bernier

NF/cv

Québec, le 8 octobre 2009

ANNEXE I

Ordres du jour



COMMISSION DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS

Consultations particulières et auditions publiques
sur le projet de loi n° 16, Loi favorisant l'action de l'Administration
à l'égard de la diversité culturelle

Le mercredi 7 octobre 2009

Salle Louis-Hippolyte-La Fontaine (en avant-midi)
Salle des Premiers-Ministres (en après-midi)

ORDRE DU JOUR

15 h 00 REMARQUES PRÉLIMINAIRES

15 h 15 RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC

Représentée par : M. Marc Giroux, président-directeur général
M^{me} Francine Jacques, vice-présidente à l'administration et à la
gestion de l'information
M. Pierre Cantin, directeur des programmes hors du Québec, des
aides techniques et financières

16 h 15 CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME

Représenté par : M^{me} Christiane Pelchat, présidente
M^{me} Caroline Beauchamp, consultante
M^{me} Béatrice Farrand, adjointe exécutive et attachée de presse

17 h 15 *Ajournement*

NF/cv

Québec, le 6 octobre 2009



COMMISSION DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS

Consultations particulières et auditions publiques
sur le projet de loi n° 16, Loi favorisant l'action de l'Administration
à l'égard de la diversité culturelle

Le jeudi 8 octobre 2009

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR MODIFIÉ

*Après les affaires
courantes vers
11 h 00*

COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA
JEUNESSE

Représentée par : M. Gaétan Cousineau, président
M^e Daniel Carpentier, directeur adjoint à la recherche
M^e Michèle Turenne, conseillère juridique

12 h 00

Suspension

15 h 00

SYNDICAT DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC

Représenté par : M^{me} Lucie Martineau, présidente générale
M^{me} Joanne Prémont, adjointe à la présidence
M. Jacques Beaumier, conseiller en recherche et en planification
socio-économique
M. Éric Lévesque, agent d'information, Service des
communications

16 h 00

CONSEIL DES RELATIONS INTERCULTURELLES (01M)

Représenté par : M^{me} Patricia Rimok, présidente
M^{me} Geneviève Bouchard, membre
M^{me} Danielle Lemire, membre
M. Abderrahmane Bénariba, membre
M. Shah Ismatullah Habibi, membre
M. Ralph Rouzier, agent de recherche

17 h 00 TABLE DE CONCERTATION DES ORGANISMES AU SERVICE DES PERSONNES
RÉFUGIÉES ET IMMIGRANTES

Représentée par : M. Stephan Reichhold, directeur général
M^{me} Yasmina Chouakri, responsable du volet femmes

18 h 00 REMARQUES FINALES

18 h 15 *Ajournement*

NF/cv

Québec, le 8 octobre 2009

ANNEXE II

**Liste des personnes et des organismes
qui ont été entendus**

Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse	002M
Conseil des relations interculturelles	001M
Conseil du statut de la femme	
Régie de l'assurance maladie du Québec	003M
Syndicat de la fonction publique du Québec	004M
Table de concertation des organismes au service de personnes réfugiées et immigrantes	005M

ANNEXE III

Mémoire de l'organisme qui n'a pas été entendu

Mémoire de l'organisme qui n'a pas été entendu

Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec

006M